



**ICELS**

# Book of Abstracts

1<sup>st</sup> University of Isfahan's International  
Conference on English Language Studies



**Reconciliation Of  
The Disciplines  
Across English  
Language Studies**



# 1<sup>st</sup> University of Isfahan's International Conference on English Language Studies

TESOL . Translation & Interpreting (T&I) . Literature

11-13 December 2019



## Examining Professor McAuliffe's Encyclopedia of the Quran in Two Areas of Linguistics and Interpretation

Ali Shahpari<sup>1</sup>; Hadi Salehi<sup>2</sup>

<sup>1</sup> PhD Candidate in TEFL, English Department, Najafabad Branch, Islamic Azad University, Najafabad, Iran Email: ali.shahpari2014@gmail.com

<sup>2</sup> Assistant Professor in TEFL, English Department, Najafabad Branch, Islamic Azad University, Najafabad, Iran (Email: hadisalehi1358@yahoo.com)

### Abstract

Different subjects of Quranic sciences, interpretations, and translations, and various topics of Quranic teachings have been growing in the history of Islam and the world. In recent years, the wide-ranging approach of scholarly and academic circles to Quranic studies, linguistic studies, and translation and interpretation in various levels and layers of the community has been a major task for Quranic scholars and linguists. The 6-volume Encyclopedia of the Quran edited by Professor Jane Dammen McAuliffe is the result of 13 years of scientific effort by many scholars, writers, linguists, translators, Quranic scholars, and Western and Muslim scholars and published by Brill Publishing House in the city of Leiden in Netherlands. This applied research examines two of McAuliffe's bugs about Quranic interpretations and linguistic discussions of Quranic verses (discourse analysis and coherence). This analytical-descriptive research also criticizes the issue of using the Quranic verses and related interpretations and proper religious and jurisprudential sources and linguistic principles. The findings indicated that if translators and researchers pay more attention to discourse analysis and coherence factors, the quality and accuracy of their translations and interpretations of Quranic verses will be enhanced.

**Keywords:** Quran, Discourse Analysis, Cohesive Devices, Interpretation, Professor McAuliffe, Encyclopedia

